

ABOUT TRANS.HISTORY

Trans.History is Centropa's education program on 20th Century Jewish history for teachers and civil society multipliers in Ukraine and Moldova. With our local partners, we offer seminars, films, exhibitions, online education tools, and student competitions. Our goal is to connect Ukrainians and Moldovans to their country's Jewish history by using innovative teaching tools. We believe that cultural exchange is necessary to foster democratic values and to encourage critical thinking and a balanced culture of remembrance.



EXHIBITIONS

The exhibition "A Ukrainian Jewish family album" is currently travelling schools and libraries around Ukraine. So far it has been shown to more than 500 people in 15 locations. Our exhibition about Moldovan Jewish family stories will open to the public in Chisinau in November 2017.

OUR TEAM

Fabian Rühle

📍 Centropa Germany
✉ ruehle@centropa.org

Esther Cotoarba

📍 Centropa Austria
✉ cotoarba@centropa.org

Maximilian von Schoeler

📍 Centropa Germany
✉ schoeler@centropa.org

OUR PARTNERS

Taras Reptytskyi, Viktor Petrov

📍 Society Initiatives Institute – Lviv, Ukraine
👉 www.sii.org.ua

Natalia Ivchik, Petro Dolhanov, Maksim Gon

📍 Mnemonics NGO – Rivne, Ukraine
👉 mnemonika.org.ua

Roman Odesschii, Galina Karger, Irina Shikhova

📍 ICTPD – Chisinau, Moldova
👉 www.trainingcenter.md

Gottfried Becker

📍 Youth Academy – Mannheim, Germany
👉 www.jugendakademie-mannheim.de

JOIN US!

To learn more about what we do, visit our website and follow us on Facebook.

👉 trans-history.org
f facebook.com/trans.history.project

Cover photo: Haya Lea Kats with her sister Hava (Rovno 1932)

TRANS HISTORY

trans-history.org



A project on Jewish history
and digital storytelling by

 centropa

WEBSITE

On our multi-language website, trans-history.org, you can find our award-winning short films on Jewish family stories, as well as biographies and old family photos from Jewish Holocaust survivors from Ukraine and Moldova. Our resource center offers historical lectures, presentations, lesson plans by Ukrainian and Moldovan teachers and other teaching tools on Holocaust and Tolerance Education.



FILMS

For Ukraine, Centropa has produced various films: "Return to Rivne" tells the story of how two Jewish girls survived the war hidden in a hayloft, thanks to Ukrainian farmers. "Surviving Stalin's Gulag" tells the story of how a Jewish woman was deported to the Gulag, while her family was killed by German troops during World War II. Our Moldovan film was shown to pilot teachers in spring 2017. The film will officially premiere in Chisinau in November 2017.



WORKING WITH SCHOOLS

Since 2015, more than 100 educators from Ukraine and Moldova have attended our seminars. Many of these educators actively use our education materials, bring our exhibitions to their towns, and connect among each other. Our core beliefs are:

- > Stories are universal and connect us all
- > No one teaches a teacher better than another teacher
- > Students want to learn actively
- > We don't believe in borders

SEMINARS

We want our participants to create lesson plans and work together, using our films and other resources. Our seminars are open for teachers, multipliers in formal and non-formal education, and NGO representatives in Ukraine and Moldova. Since June 2015, we have held five training seminars in Ukraine and Moldova, and we invited education multipliers from Germany to share best practices.

STUDENT COMPETITIONS

Our annual Trans.History competition encourages young Ukrainians and Moldovans to explore the Jewish history of their country, to address questions on Civil Society, by using digital media in innovative ways.

The winners receive vouchers for video equipment, and the projects are shared on our website with students from Germany and other countries.



OUR SUPPORTERS



Federal Foreign Office



INTERNATIONAL HOLOCAUST
REMEMBRANCE ALLIANCE



U. S. Embassy
in Ukraine